

STANDING AUTHORITY REGARDING DISPOSITION OF SECURITIES COLLATERAL UNDER <<THE SECURITIES AND FUTURES (CLIENT SECURITIES) RULES>> (OR ANY SUCCESSIVE LEGISLATIVE PROVISIONS) 根據<<證券及期貨(客戶證券)規則>>(或任何後繼的法例)有關處置證券抵押品的常設授權

Subject to the provisions of the Securities and Futures (Client Securities) Rules (the “Rules”) of the Securities and Futures Ordinance (the “SFO”), I/We hereby authorise and agree that in respect of all my/our securities collateral (the “Collateral”) deposited with or hereafter deposited with Bullish Securities Limited (the “Company”) for a period of 12 months from the date of execution of this Margin Client Agreement, the Company shall be entitled to:

根據<證券及期貨條例>條文的<證券及期貨(客戶證券)規則> (“該規則”)規限下, 本人/吾等特此授權及同意, 就本人/吾等存放或將存放於利銘證券有限公司(“公司”)的證券抵押品(“抵押品”)而言, 由本保證金客戶協議書簽署日期起為期 12 個月內公司有權:

- (1) Apply any of the Collateral pursuant to a securities borrowing and lending agreement;
依據證券借貸協議運用任何有關抵押品; 或
- (2) Deposit any of the Collateral with an authorized financial institution as collateral for any financial accommodation provided to the Company; or
將任何有關抵押品存放於認可財務機構, 作為提供予公司的財務通融的抵押品; 或
- (3) Deposit any of the Collateral with -
將任何有關抵押品存放於 -
 - (i) a recognized clearing house; or
認可結算所; 或
 - (ii) another intermediary licensed or registered for dealing in securities as collateral for the discharge and satisfaction of the Company’s settlement obligations and liabilities.
任何另一獲發牌或獲註冊進行證券交易的中介人, 作為解除公司在交收上的義務和清償公司在交收上的法律責任的抵押品.
- (4) Requirements in respect of my/our standing authority to the Company;
關於本人/吾等給予公司的常設授權之規定;

(a) my/our standing authority given to the Company is only valid for a period of 12 months, and may be renewed for one or more further periods not exceeding 12 months at any one time in the following manner; and
本人/吾等給予公司的常設授權的有效期不得超過 12 個月, 並可在下述情況下續期一次或多次, 每次續期不得超過 12 個月; 及

(b) shall be deemed to have been renewed if -
須在下述情況下當作已續期 -

(i) at least 14 days prior to the expiry of my/our standing authority, the Company gives a written notice reminding me/us of its impending expiry and informing me/us that unless I/we object, it will be renewed for a period of 12 months upon expiry under the same terms and conditions as specified in the existing standing authority; and

本人/吾等給予公司的常設授權有效期屆滿前的 14 日之前, 公司發出書面通知本人/吾等, 提醒本人/吾等的常設授權的有效期即將屆滿, 除非本人/吾等提出反對, 否則該授權會在屆滿時按該授權指明的相同條款及條件續期 12 個月; 及

(ii) I/we do not object to the renewal of the standing authority before its expiry.

本人/吾等沒有在該授權屆滿前提出反對該授權續期。

(5) After repayment of all the loan amounts owed to the Company, my/our standing authority may be revoked at any time provided that a prior written notice of 14 days is given to the Company.

在本人/吾等清償所有應付公司的債務及費用後, 在有效期任何時間內, 本人/吾等可於 14 天前書面通知公司撤回本人/吾等的常設授權。

I/we confirm that I/we have read this document and fully understand its content and my/our legal liability thereof.

本人/吾等確認已經閱讀此文件及完全明白其內容及本人/吾等的法律責任。

Signed by:
簽署:

Witnessed by:
見證人簽署:

Name of Customer
客戶姓名

Name of Witness
見證人姓名

Date:
日期: